

## A2.7 Como turista en la ciudad

Jako turysta w mieście

<https://app.colanguage.com/pl/hiszpanski/program/a2/7>



<b>El monumento</b>	(Pomnik)	<b>La boca de metro</b>	(Wejście do metra)
<b>La estatua</b>	(Rzeźba/postać)	<b>El paseo guiado</b>	(Spacer z przewodnikiem)
<b>El palacio</b>	(Pałac)	<b>Ir de paseo</b>	(Iść na spacer)
<b>La plaza mayor</b>	(Główny plac)	<b>Consultar un mapa</b>	(Sprawdzić mapę)
<b>El centro histórico</b>	(Zabytkowe centrum)	<b>Mirar un plano de metro</b>	(Sprawdzić plan metra)
<b>La ciudad cosmopolita</b>	(Miasto kosmopolityczne)	<b>Coger un taxi</b>	(Wziąć taksówkę)
<b>El museo nacional</b>	(Muzeum narodowe)	<b>Hacer una foto</b>	(Zrobić zdjęcie)
<b>El mercado local</b>	(Lokalny targ)	<b>Ver una exposición</b>	(Oglądać wystawę)
<b>La calle peatonal</b>	(Ulica dla pieszych)	<b>Mandar una postal</b>	(Wysłać pocztówkę)

### 1. Dialog: Como turista en la ciudad

- Turista:** Hola, buenos días. ¿Qué puedo hacer en Sevilla (Dzień dobry. Co mogę robić w Sewilli przez dwa en dos días?)
- Empleado:** Buenos días. El primer día puede entrar en la Catedral, subir a la Giralda y visitar el Real Alcázar. (Dzień dobry. Pierwszego dnia można zwiedzić katedrę, wejść na Giraldę i odwiedzić Real Alcázar.)
- Turista:** Muy bien. ¿Hay paquetes con las entradas incluidas? (Bardzo dobrze. Czy są pakiety z wliczonymi biletami?)
- Empleado:** Sí, hay tours que incluyen la entrada al Alcázar, la Catedral y la Giralda, para no hacer cola. (Tak, są wycieczki, które obejmują wejście do Alcázara, katedry i Giraldy, żeby nie stać w kolejce.)
- Turista:** Perfecto. ¿Y después? (Świętnie. A potem?)
- Empleado:** Despues puede pasear por el barrio de Santa Cruz, comer unas tapas y luego ir al río. (Potem można pospacerować po dzielnicy Santa Cruz, zjeść tapas, a później pójść nad rzekę.)
- Turista:** ¿Qué hay cerca del río? (Co jest w pobliżu rzeki?)
- Empleado:** Allí puede ver la Torre del Oro y cruzar al barrio de Triana. (Tam można zobaczyć Torre del Oro i przejść na dzielnicę Triana.)
- Turista:** Muy bien. ¿Y el segundo día? (Bardzo dobrze. A drugi dzień?)
- Empleado:** El segundo día puede empezar en el Parque de María Luisa y ver la Plaza de España. (Drugiego dnia można zacząć w Parku María Luisa i zobaczyć Plac Hiszpański.)
- Turista:** Suena genial, me interesa el paquete. Muchas gracias. (Brzmi świetnie, interesuje mnie ten pakiet. Bardzo dziękuję.)

1. ¿Dónde está el turista?

- a. En el mercado local
- b. En la oficina de turismo de Sevilla
- c. En el museo nacional
- d. En la boca de metro

2. ¿Qué puede hacer el turista el primer día?

- a. Ver la Catedral, la Giralda y el Real Alcázar
- b. Coger un taxi al aeropuerto y hacer una foto
- c. Ir de paseo por la Plaza Mayor y mandar una postal
- d. Ver una exposición en el museo nacional

1-b 2-a

## 2. Gramatyka: Różnica między "Por qué" i "Porque"

„Por qué” i „porque” znaczą to samo, ale używa się ich w różnych kontekstach.



1. „¿Por qué?” używa się do zadawania pytania o przyczynę czegoś, podczas gdy „porque” wprowadza odpowiedź lub wyjaśnienie.
2. Używamy „por qué” w pytaniach bezpośrednich i pośrednich.
3. Używamy „porque”, aby podać przyczynę lub powód.

Uso (Użycie)	Por qué/ Porque (Dlaczego/ Ponieważ)	Ejemplo (Przykład)
Pregunta directa (Pytanie bezpośrednie)	¿Por qué?	¿Por qué caminas tanto? (Dlaczego tak dużo spacerujesz?)
Pregunta indirecta (Pytanie pośrednie)	Por qué	No sé <b>por qué</b> se ha perdido. (Nie wiem, dlaczego się zgubił.)
Causa (Przyczyna)	Porque	Me he perdido <b>porque</b> no he consultado el plano. (Zgubiłem się, ponieważ nie sprawdziłem planu.)
Razón simple (Prosty powód)	Porque	Estamos aquí <b>porque</b> queremos ver una exposición. (Jesteśmy tutaj, ponieważ chcemy zobaczyć wystawę.)
Explicación (Wyjaśnienie)	Porque	He cogido un taxi <b>porque</b> no quiero ir de paseo. (Wziąłem taksówkę, ponieważ nie chcę iść na spacer.)
Excusa (Wymówka)	Porque	No he hecho la foto <b>porque</b> tengo la cámara. (Nie zrobiłem zdjęcia, ponieważ mam aparat.)

1. ¿\_\_\_\_\_ el plano del metro no está en inglés en la oficina de turismo?

- a. Por qué
- b. porqué
- c. Porque
- d. por que

2. El museo nacional está cerrado hoy \_\_\_\_\_ es lunes.

- a. Por qué
- b. porque
- c. por que
- d. porqué

3. No entiendo \_\_\_\_\_ este paseo guiado es tan caro.

- a. porque
- b. porqué
- c. Por qué
- d. por qué

4. Hacemos una parada en la plaza mayor \_\_\_\_\_ muchos turistas quieren hacer fotos y mandar postales.

- a. *porque*      b. *porqué*      c. *por qué*      d. *Por qué*

**1. Por qué 2. porque 3. por qué 4. porque**

### 3. Ćwiczenia

#### 1. Weekend w historycznym centrum (Audio dostępne w aplikacji)

**Słowa do użycia:** paseo, mapa, monumento, palacio, centro, peatonal, plaza, histórico



Este fin de semana la ciudad ofrece un \_\_\_\_\_ guiado gratuito por el \_\_\_\_\_ . El recorrido empieza en la \_\_\_\_\_ mayor, continúa por la calle \_\_\_\_\_ principal y termina en el \_\_\_\_\_ más antiguo de la ciudad. Durante el paseo, el guía explica la historia de cada \_\_\_\_\_ y de las estatuas más importantes.

Para participar, los turistas deben ir a la oficina de turismo una hora antes del inicio, consultar un \_\_\_\_\_ de la zona y reservar su plaza. Es posible coger un taxi hasta la boca de metro más cercana y, desde allí, caminar cinco minutos. Al final del paseo, los visitantes pueden hacer una foto del grupo y mandar una postal con una vista de la ciudad cosmopolita a sus amigos o familiares.

*W ten weekend miasto oferuje bezpłatny oprowadzany spacer po historycznym centrum. Trasa zaczyna się na głównym placu, prowadzi dalej główną ulicą dla pieszych i kończy przy najstarszym pałacu w mieście. Podczas spaceru przewodnik opowiada historię każdego zabytku i najważniejszych rzeźb.*

*Aby wziąć udział, turyści powinni zgłosić się do punktu informacji turystycznej godzinę przed rozpoczęciem, sprawdzić mapę okolicy i zarezerwować miejsce. Można dojechać taksówką do najbliższego wejścia do metra, a stamtąd iść pieszo około pięciu minut. Na zakończenie spaceru uczestnicy mogą zrobić wspólne zdjęcie i wysłać pocztówkę z widokiem miasta swoim przyjaciółom lub rodzinie.*

1. ¿Qué lugares visita el paseo guiado por la ciudad?

2. ¿Qué tienen que hacer los turistas antes del inicio del paseo?

#### 2. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. ¿\_\_\_\_\_ te has perdido en el centro histórico  
si has consultado el mapa varias veces? (Dlaczego zgubiłeś się na starym mieście, skoro kilka razy sprawdzałeś mapę?)
- a. Porque      b. Porqué      c. Por que      d. Por qué
2. Me he perdido \_\_\_\_\_ he mirado mal el plano  
de metro y he caminado en la dirección contraria. (Zgubiłem się, ponieważ źle spojrzałem na plan metra i poszedłem w przeciwną stronę.)
- a. Porqué      b. por que      c. Por qué      d. Porque

3. Después, \_\_\_\_\_ caminado hasta la plaza mayor y \_\_\_\_\_ visitado un museo nacional muy interesante.

- a. han / han      b. hemos / visitado  
d. habemos / hemos

4. Al final del día \_\_\_\_\_ visitado el mercado local \_\_\_\_\_ queremos comprar recuerdos para nuestros amigos.

- a. hemos / Porque      b. han / porque  
d. hemos / por que

1. Por qué 2. Porque 3. hemos / hemos 4. hemos / porque

(Potem przeszliśmy na główny plac i odwiedziliśmy bardzo ciekawe muzeum narodowe.)

- c. hemos / hemos

(Pod koniec dnia odwiedziliśmy lokalny targ, ponieważ chcieliśmy kupić pamiątki dla naszych przyjaciół.)

- c. hemos / porque

### 3. Uzupełnij dialogi

#### a. Pedir un plano en la oficina de turismo

Turista:

Buenos días, es mi primera vez en Madrid; ¿tiene un plano de la ciudad y del metro, por favor?

(Dzień dobry, jestem tu pierwszy raz w Madrycie; czy ma Pan/Pani plan miasta i mapę metra, proszę?)

Empleado de la oficina de turismo:

1.\_\_\_\_\_

(Oczywiście, proszę, oto mapa miasta i plan metra; polecam zacząć od Plaza Mayor i Pałacu Królewskiego — są w historycznym centrum.)

Turista:

Perfecto, ¿hay también un paseo guiado por el centro que salga cerca de aquí?

(Świętne, czy jest też oprowadzanie po centrum, które zaczyna się niedaleko stacji?)

Empleado de la oficina de turismo:

2.\_\_\_\_\_

(Tak, jest oprowadzanie o czwartej; startuje przy pomniku na Puerta del Sol. Proszę wsiąść w linię 1 metra z tej stacji.)

#### b. En taxi hacia el museo nacional

Turista: Buenas tardes, ¿puede llevarme al museo nacional, cerca del centro histórico, por favor?

(Dzień dobry, czy może mnie Pan/Pani zwieźć do muzeum narodowego, blisko historycznego centrum, proszę?)

Taxista: 3.\_\_\_\_\_

(Oczywiście, proszę wsiadać; dziś ruch w okolicach Pałacu Królewskiego jest trochę duży, ale do muzeum dojedziemy szybko.)

Turista: Muy bien, luego quiero ir de paseo por una calle peatonal y quizás hacer unas fotos en la Plaza Mayor.

(W porządku, potem chcę pospacerować deptakiem i może zrobić kilka zdjęć na Plaza Mayor.)

**Taxista:** 4. \_\_\_\_\_

(W takim razie może Pan/Pani wysiąść przy muzeum, zobaczyć wystawę, a potem iść pieszo na lokalny targ i na Plaza Mayor — wszystko jest blisko.)

1. Claro, aquí tiene el mapa y el plano de metro; le recomiendo empezar por la Plaza Mayor y el Palacio Real, están en el centro histórico. 2. Sí, hay un paseo guiado a las cuatro; sale de la estatua de la Puerta del Sol, solo tiene que coger la línea 1 de metro desde esta boca de metro. 3. Claro, suba; hoy el tráfico en la zona del Palacio Real está un poco complicado, pero al museo llegamos rápido. 4. Entonces puede bajar en el museo, ver la exposición y después ir andando al mercado local y a la Plaza Mayor, está todo cerca.

#### 4. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

1. Estás de viaje de trabajo en una ciudad española y tienes una tarde libre. ¿Qué te gustaría visitar en el centro histórico y por qué?

---

2. Imagina que entras en la oficina de turismo. ¿Qué dos preguntas harías para organizar tu día en la ciudad?

---

3. Te has perdido cerca de una plaza importante. ¿Qué preguntas harías a una persona en la calle para encontrar la boca de metro o para coger un taxi?

---

4. Piensa en una ciudad que conoces (en España o en otro país). ¿Qué te gusta hacer allí como turista y qué no te gusta hacer? Explica brevemente.

---

#### 5. Napisz 6-8 zdań opisujących idealny dzień jako turysta w mieście, które lubisz, wyjaśniając, jakie miejsca odwiedzasz i dlaczego.

Me gusta visitar... porque... / Normalmente empiezo el día en... / Después puedo ir a... para... / Termino el día paseando por...

---

---

---

#### 4. Ważne czasowniki

	Visitar	Perderse	Caminar
yo	he visitado	me he perdido	he caminado
tú	has visitado	te has perdido	has caminado
él/ella/usted	ha visitado	se ha perdido	ha caminado
nosotros/nosotras	hemos visitado	nos hemos perdido	hemos caminado
vosotros/vosotras	habéis visitado	os habéis perdido	habéis caminado
ellos/ellas/ustedes	han visitado	se han perdido	han caminado